

译序

感谢各位老师和朋友们的大力支持和耐心等待，艾尔·布鲁克斯的这三本书终于翻译完毕。大家可能感觉艾尔这位老交易大师有点啰嗦，一个问题重复了一遍又一遍，惟恐读者搞不明白。但是，通过这几年做父亲并亲自带孩子的经历来看，这种啰嗦是父母对子女的爱，是艾尔对自己的女儿的爱的延伸。养儿方知父母恩，真的是这样。

翻译期间听说我们可爱的木羊老师生病了，不过，通过长跑锻炼，很快又恢复了健康，真为他感到高兴。2008年我因病休息了一年，所以对于健康与疾病可能有更深的认识，今天的工作完不成，就等明天做吧！为了多做工作而透支精力和体力，往往是得不偿失的。这一点艾尔也为大家想得很周到，建议每天少做几笔交易，甚至只做一小时的交易，不要把自己搞到精疲力竭。工作之后别忘了运动一下，我们的运动器官也需要加油。

我感觉艾尔反复强调自己的一个个观点和架构，表明他对交易心理有着非常深刻的认识。有一个不太恰当的成语“江山易改，本性难移”，要想改变交易者的思维模式，并且引导到逐棒分析的正途上来，并不是列几个条条框框就可以完成的。如果交易者能够有耐心认真地读完这三本书，认真体会书中的每一句话，那么你将发现自己的思维模式已经有所改变，观察价格图表的角度也会与以前不同。比如佛经，其核心无非就是“真、善、忍”三个字，但是洋洋洒洒数千言，目的就是引导信徒的意识，改变信徒的思想。艾尔是一位非常负责任的大师，所以他不会只给你几个最佳交易架构和几条交易指引，他还要改变你的思想。读完这三本书后，大家可以自省一下，是不是与以前干巴巴地看逐棒交易规则有所不同。

本来计划在儿童节前完稿的，没想到拖到了党的生日，也是很有纪念意义的吧！有了孩子，才感觉时间不够用，感觉时间不够用，才觉得时间更加珍贵，感觉时间珍贵，才懂得珍爱生命。水平有限，时间仓促，书中肯定有很多译释不当之处，欢迎各位老师和朋友批评斧正。

罗光海

2014年6月